

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 58 (1971)
Heft: 5: Bauten für die Wissenschaft

Artikel: Das ETH-Rechenzentrum, Zürich; erste Etappe : Architekt Prof. Walter Custer
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-45017>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Das ETH-Rechenzentrum, Zürich; erste Etappe

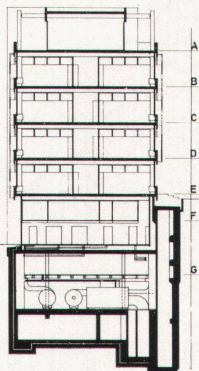
Architekt: Prof. Walter Custer BSA/SIA, Zürich
 Mitarbeiter: L. Fromer, F. Dinner, R. Hungerbühler
 Ingenieur: H. Lechner SIA
 1970
 Photos: 6, 8, 9 Yolande Custer, Zürich; 7 Georg Stärk

1-5
 Dachgeschoß, Normalgeschoß, Galeriegeschoß, Eingangsgeschoß und Schnitt des Rechenzentrums der ETH Zürich

1-5
Etage sous toiture, étage normal, niveau galerie, niveau d'entrée et coupe du Centre de calcul électronique de l'EPF Zurich

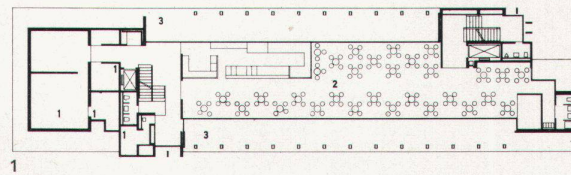
1-5
 Top floor, standard floor, gallery floor, entrance floor and section of the computer centre of the Swiss Federal Institute of Technology, Zurich

- | | |
|------------------------------------|--|
| A Erholungsraum | D Centre de calcul électronique |
| B Angewandte Mathematik | E Service clients |
| C Institut für Operations Research | F Service clients, locaux abritant les ordinateurs |
| D Rechenzentrum | G Installations |
| E Kundenbetrieb | A Lounge |
| F Kundenbetrieb, Computerräume | B Applied mathematics |
| G Installationen | C Institute for Operation Research |
| | D Computer centre |
| | E Customer operations |
| | F Customer operations, computer rooms |
| | G Installations |
-
- | | |
|--|--|
| A Salle récréative | D Centre de calcul électronique |
| B Mathématiques appliquées | E Service clients |
| C Institut de recherche opérationnelle | F Service clients, locaux abritant les ordinateurs |

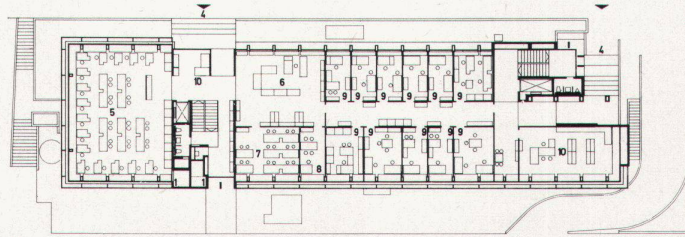


5

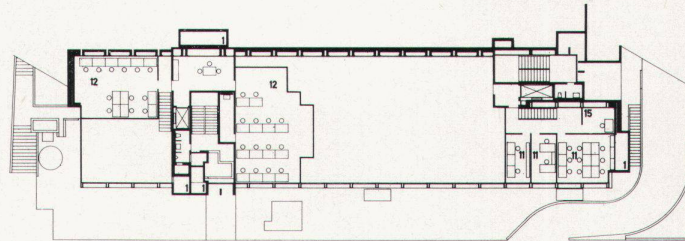
0 1 5 10m



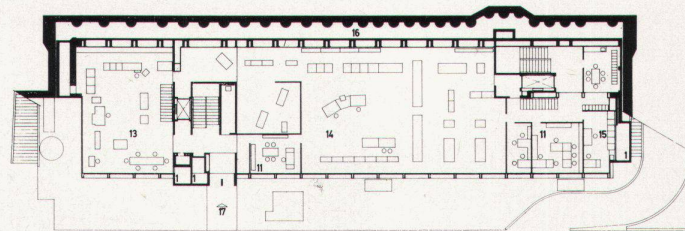
1



2



3



4

- 1 Installationsräume
- 2 Erholungsraum
- 3 Dachterrasse
- 4 Eingang
- 5 Kundenbetrieb, Locherraum
- 6 Kundenbetrieb, Programmeingabe
- 7 Kundenraum
- 8 Kundenberatung
- 9 Büro
- 10 Hauswart, Auskunft
- 11 Operateure
- 12 Galerie Kundenbetrieb
- 13 Kleiner Computerraum
- 14 Großer Computerraum
- 15 Werkstatt Computerrfirma
- 16 Kontrollgang Erdbau
- 17 Nebeneingang

- 1 Locaux d'installation
- 2 Salle récréative
- 3 Toit-terrasse
- 4 Entrée
- 5 Service clients, local de perforation
- 6 Service clients, entrée programmes
- 7 Local clients
- 8 Service de consultation
- 9 Bureau
- 10 Concierge, renseignements
- 11 Opérateurs
- 12 Galerie destinée aux clients
- 13 Ordinateurs, petit local
- 14 Ordinateur, grand local
- 15 Service d'entretien des ordinateurs
- 16 Passage de contrôle
- 17 Entrée latérale



6

6
 Lochkartenraum

7
 Über den massiven Brüstungsbändern ist ein Band aus vorgehängtem Sonnenschutzglas in Aluminiumrahmen

8, 9
 Im Erdgeschoß befindet sich der Computerraum mit Besuchergalerie

6
Salle de perforation

7
Devant les allèges massives des fenêtres est suspendue une bande-rideau de verre antisolaires montée dans un cadre en aluminium

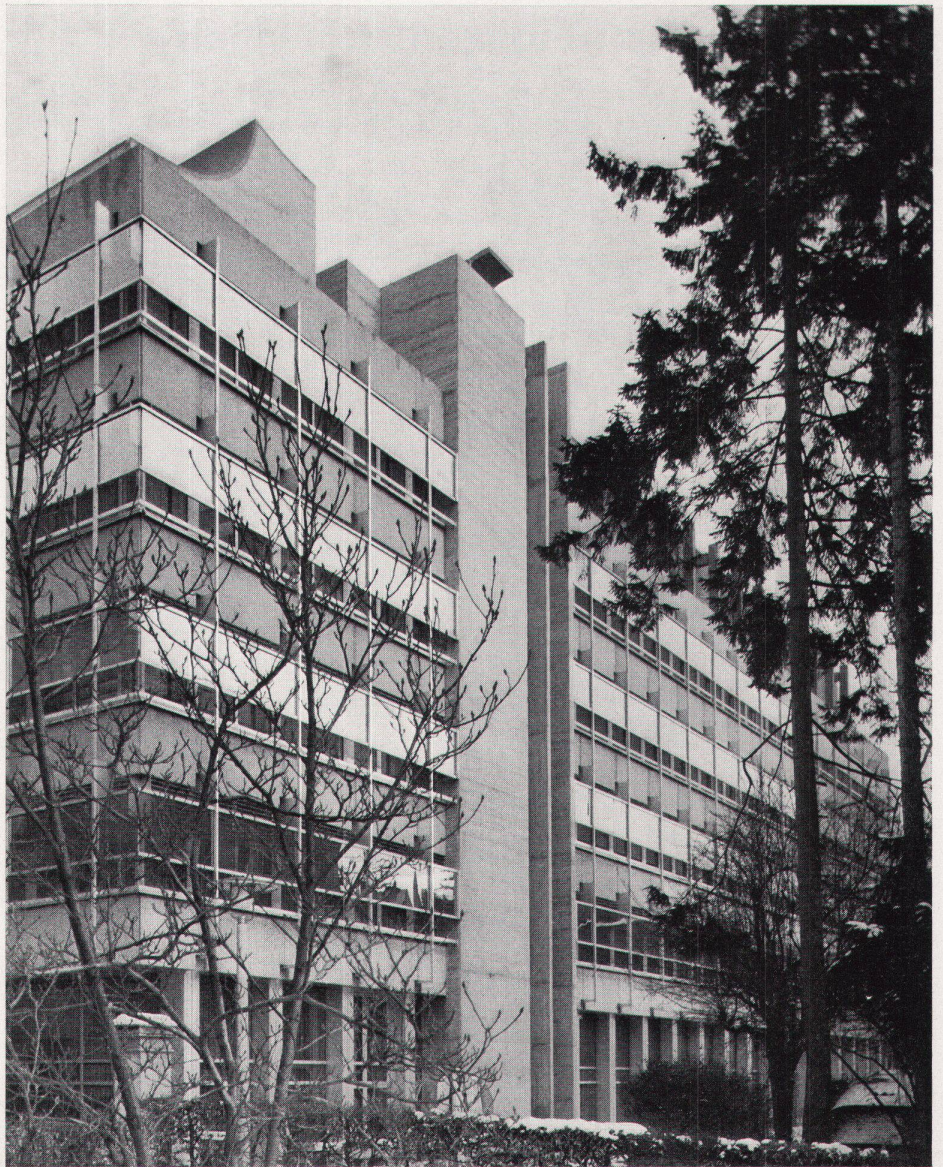
8, 9
Au rez-de-chaussée se trouve la salle abritant les ordinateurs, avec galerie pour visiteurs

6
 Punch-card room

7
 Above the solid parapet strips there is a curtain-wall-suspended glass sunbreak framed in aluminium

8, 9
 On the ground floor is the computer room with visitors' gallery

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Technical installations room | 10 Caretaker, information |
| 2 Lounge | 11 Operators |
| 3 Roof terrace | 12 Gallery, customer operations |
| 4 Entrance | 13 Small computer room |
| 5 Customer operations, punch room | 14 Large computer room |
| 6 Customer operations, programming | 15 Workshop of computer firm |
| 7 Customers | 16 Inspection corridor, basement |
| 8 Customer consultation | 17 Side entrance |
| 9 Office | |



7



8



9